



## Traité 'Houlin

### Michna 2 - Chapitre 9

אֵלּוּ שְׁעוֹרוֹתֶיהֶן כְּבָשָׁן:  
עוֹר הָאָדָם,  
וְעוֹר חֲזִיר שֶׁל יִשׁוּב;  
רַבִּי יוֹסִי אָמַר:  
אֶף עוֹר חֲזִיר הַבֵּר;  
וְעוֹר חֲטוּטָת שֶׁל גָּמֶל הַבֵּכָה,  
וְעוֹר הָרֹאשׁ שֶׁל עֵגֶל הַבֵּר,  
וְעוֹר הַפָּרְסוֹת;  
עוֹר בֵּית הַבִּשָּׁת,  
וְעוֹר הַשְּׁלִיל,  
וְעוֹר שְׁתַּחַת הָאֵלִיָּה,  
וְעוֹר הָאֲנָקָה וְהַכֹּחַ וְהַלְטָאָה וְהַחֲמָט;  
רַבִּי יְהוּדָה אָמַר:  
הַלְטָאָה כְּחִלָּדָה.  
וְכָל שְׁעָבָדוֹ,  
אוֹ שֶׁהֵלַךְ בָּהֶן כְּדִי עֲבוּדָה,  
טְהוּרִין,  
חוּץ מֵעוֹר הָאָדָם.  
רַבִּי יוֹחָנָן בֶּן נוּרִי אָמַר:  
שְׁמוֹנֶה שְׂרָצִים יֵשׁ לָהֶן עוֹרוֹת:

Ce [sont les entités] dont la peau [a le même statut halakhique] que leur chair : La peau d'une [personne] morte, [confère l'impureté comme sa chair] ; et la peau d'un porc domestique, [comme elle est tendre et mangée par les non-juifs, elle confère l'impureté de névéla comme sa chair]. Rabbi Yehouda dit : Même la peau d'un sanglier [a le même statut].

Et [le statut halakhique de la peau de tous les animaux suivants est également semblable à celui de leur chair :] La peau de la bosse d'un jeune chameau [qui n'a pas encore durci] ; et la peau de la tête d'un jeune veau ; et la peau



### 1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



des sabots ; et la peau du ventre; et la peau d'un fœtus [d'animal dans le ventre d'un animal abattu] ; et la peau sous la queue [d'une brebis] ; et la peau du hérisson [anaka] (Rachi) (la vipère selon Radak), et du varan du désert (sorte de lézard, RavSa'adia Gaon) [ko'a'h], et du lézard [leta'a] (Rachi) et du scinque ['homet] (la limace selon Rachi, le caméléon selon Radak), [quatre des huit (cheraçim) animaux rampants qui confèrent des impuretés rituelles après la mort]. Rabbi Yehouda dit : [Le statut halakhique de la peau du] lézard est comme [celui de la peau de] la belette [et n'est pas comme celui de sa chair]. Et [pour] toutes [ces peaux, dans le cas] où on les a tannées ou [étalées sur le sol et] qu'on les a foulées pendant le temps nécessaire au tannage, [elles ne sont plus classées comme chair et sont] rituellement pures, à l'exception de la peau d'une personne, [qui conserve le statut de chair]. Rabbi Yohanan ben Nouri dit : Les huit animaux rampants (cheraçim) [énumérés dans la Torah, Vayikra 11,29-30] ont une peau [dont le statut halakhique n'est pas celui de la chair].



## 1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)